

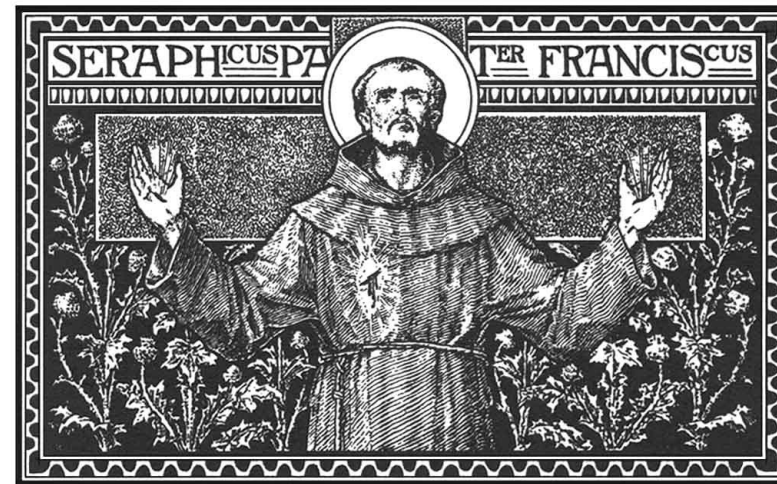
✠ *TODAY'S MASS INTENTION:* For Mario Gidillini, requested by the Stratis family

✠ *ST. FRANCIS OF ASSISI* w founded the Order of Friars Minor; the Second Order (nuns), also known as the Poor Clares; and the Third Order, also known in the present day as the Secular Franciscans. He lived a life of poverty and preached charity, peace, and justice. He received the Stigmata the marks of our Lord's Passion. He died in 1226.

✠ *CONFIRMATIONS:* We are interested in knowing if there are any members of our community who are interested in receiving the Sacrament of Confirmation according to the Extraordinary Form. In order to make a request of the Diocese of London, we will need to have a reasonable number of candidates. Candidates must be at least 13 years of age; must have already received the Sacraments of Baptism, Confession and First Holy Communion; and should have a clear understanding of the Catholic Faith. Please see Fr. Peter or Sharon Moody after Mass if you, one of your children, or a friend or family member are interested.

✠ *ON SUNDAY, OCTOBER 23* at 2:00 PM, the Windsor Tridentine Mass Association will celebrate our 20th Anniversary with a Solemn High Mass here at Assumption Church. The celebrant will be Fr. Jonathan Robinson, founder of the Toronto Oratory and St. Philip's Seminary. Our choir will sing Louis Vierne's *Messe Solennelle*. A dinner will follow the Mass in the Social Hall of Holy Name of Mary Church, at which Fr. Robinson will speak about the founding and work of the Oratory. Tickets for the dinner are available after Mass at the missal table. Flyers are also available that you can distribute to others who may be interested in attending. We hope you will be able to join us for this joyous event in the history of our community.

✠ *RED LATIN/ENGLISH MISSALS ARE AVAILABLE FOR SALE* after Mass at the missal table at the back of the church for \$5.00 each. These missals can help familiarize yourself, family, and friends with the Traditional Latin Mass.



ASSUMPTION CHURCH
350 Huron Church Road
Windsor, Ontario N9C 2J9
(519) 734-1335 / (248) 250-2740
www.windsorlatinmass.org

October 4, 2011

7:00 P.M.

ST. FRANCIS OF ASSISI, CONFESSOR

* * *

The organ will accompany the Entrance Procession.

INTROIT *Galatians 6. 14*

Mihi autem absit gloriári, nisi in Cruce Dómini nostri Jesu Christi: per quem mihi mundus crucifixus est, et ego mundo. *Psalm 141. 2* Voce mea ad Dóminum clamávi: voce mea ad Dóminum deprecátus sum. ✠ Glória Patri. Mihi autem absit gloriári.

But God forbid that I should glory, save in the Cross of our Lord Jesus Christ: by Whom the world is crucified to me, and I to the world. Psalm 141. 2 I cried to the Lord with my voice: with my voice I made supplication to the Lord. ✠ Glory be to the Father. But God forbid.

KYRIE ELEISON

Red Missal, page 14

GLORIA IN EXCELSIS DEO

Red Missal, page 15

COLLECT

Deus, qui Ecclésiám tuam beáti Francisci méritis fetu novæ prolis amplificas: tribue nobis; ex ejus imitatióne, terréna despícere, et cæléstium donórum semper participatióne gaudére. Per Dóminum.

O God, Who, through the merits of blessed Francis, didst give increase to Thy Church, by enriching her with new offspring: grant us, that following his example we may despise earthly goods and ever rejoice in partaking of Thy heavenly gifts. Through our Lord.

EPISTLE Galatians 6. 14-18

Fratres: Mihi autem absit gloriári, nisi in Cruce Dómini nostri Jesu Christi: per quem mihi mundus crucifixus est, et ego mundo. In Christo enim Jesu neque circumcisio áliiquid valet, neque præpútium, sed nova creatúra. Et quicumque hanc régulam secúti fuerint, pax super illos et misericórdia, et super Israël Dei. De cétero nemo mihi moléstus sit: ego enim stigmata Dómini Jesu in corpore meo porto. Grátia Dómini nostri Jesu Christi cum spirítu vestro, fratres. Amen.

Brethren: But God forbid that I should glory, save in the Cross of our Lord Jesus Christ: by Whom the world is crucified to me, and I to the world. For in Christ Jesus neither circumcision availeth anything, nor uncircumcision, but a new creature: and whosoever shall follow this rule, peace on them, and mercy, and upon the Israel of God. From henceforth let no man be troublesome to me; for I bear the marks of the Lord Jesus in my body. The grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit, brethren. Amen.

GRADUAL Psalm 36. 30, 31

Os justí meditábitur sapiéntiam, et lingua ejus loquétur júdicium. ✠ Lex Dei ejus in corde ipsíus: et non supplantáüntur gressus ejus.

The mouth of the just shall meditate wisdom, and his tongue shall speak judgment. ✠ The law of his God is in his heart: and his steps shall not be supplanted.

ALLELUIA

Allelúja, allelúja. ✠ Francíscus pauper et húmilis cælum dives ingréditur, hymnis cæléstibus honorátur. Allelúja.

Alleluia, alleluia. ✠ Francis, poor and lowly, enters rich into heaven: with their hymns the Angels give him welcome. Alleluia.

GOSPEL St. Matthew 11. 25-30

In illo témpore: Respóndens Jesus, dixit: Confíteor tibi, Pater, Dómine cæli et terræ, quia abscondísti hæc a sapiéntibus et prudéntibus, et revelásti ea párvulis. Ita Pater: quóniam sic fuit plácitum ante te. Ómnia mihi trá dita sunt a Patre meo. Et nemo novit Filium, nisi Pater: neque Patrem quis novit, nisi Filius, et cui volúerit Filius reveláre. Veníte ad me, omnes qui laborátis et onerátí estis, et ego reficiam vos. Tóllite jugum meum super vos, et discite a me, quia mitis sum et húmilis corde: et inveniétis réquiem animábus vestris. Jugum enim meum suáve est, et onus meum leve.

At that time, Jesus answered, and said: I praise Thee, O Father, Lord of heaven and earth, because Thou hast hid these things from the wise and prudent, and hast revealed them to little ones. Yea, Father; for so it hath seemed good in Thy sight. All things are delivered to Me by My Father; and no one knoweth the Son, but the Father; neither doth anyone know the Father, but the Son, and he to whom it shall please the Son to reveal Him. Come to Me, all you that labor, and are burdened; and I will refresh you. Take up My yoke upon you, and learn of Me, because I am meek, and humble of heart: and you shall find rest to your souls: for My yoke is sweet, and My burden light.

OFFERTORY ANTIPHON Psalm 88. 25

Véritas mea et misericórdia mea cum ipso: et in nómine meo exaltábitur cornu ejus.

My truth and My mercy shall be with him: and in My name shall his horn be exalted.

OFFERTORY HYMN SOUL OF MY SAVIOR

Handout

SECRET

Múnera tibi, Dómine, dicáta sanctifica: et, intercedénte beáto Francíscó, ab omni nos culpárum labe purifica. Per Dóminum.

O Lord, sanctify these gifts which we dedicate to Thee, and by the intercession of blessed Francis, cleanse us from every stain of sin. Through our Lord.

COMMON PREFACE

Vere dignum et justum est, æquum et salutáre, nos tibi simper, et ubique grátias ágere: Dómine sancte, Pater omnipotens, ætérne Deus: per Christum Dóminum nostrum. Per quem majestátem tuam laudant Ángeli, adórant Dominatiónes, tremunt Potestátes. Cæli, cælórúmque Virtútes, ac beáta Séraphim, sócia exultatióne concélebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti júbeas, deprecámur, súpplíci confessióne dicéntes:

It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God, through Christ our Lord. Through whom the Angels praise Thy majesty, the Dominations worship it, the Powers stand in awe. The heavens and the heavenly hosts together with the blessed Seraphim in triumphant chorus unite to celebrate it. Together with them we entreat Thee, that Thou mayest bid our voices also to be admitted, while we say in lowly praise:

SANCTUS

Red Missal, page 28

CANON MISSAE

Red Missal, page 30

PATER NOSTER Congregation recites only the concluding “Sed libera nos a malo.”

Red Missal, page 38

AGNUS DEI

Red Missal, page 40

Please kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion.

Holy Communion in the Extraordinary Form is received on the tongue, and is not usually distributed in the hand.

If you cannot come to the rail, please inform one of our volunteers, and Communion will be brought to you.

COMMUNION ANTIPHON St. Luke 12. 42

Fidélis servus et prudens, quem constitúit dóminus super familiam suam: ut det illis in témpore trítici mensúram.

A faithful and wise steward, whom the lord set over his family: to give them their measure of wheat in due season.

POSTCOMMUNION COLLECT

Ecclésiám tuam, quæsumus, Dómine, grátia cæléstis amplíficet: quam beáti Francisci Confessóris tui illumináre voluísti gloriósis méritis et exémpis. Per Dóminum.

Let Thy heavenly grace, we beseech Thee, O Lord, enrich Thy Church, which Thou hast vouchsafed to make illustrious by the glorious merits and example of blessed Francis, Thy Confessor. Through our Lord.

DISMISSAL & BLESSING

LAST GOSPEL St. John 1. 1-14

Red Missal, page 48

PRAYERS AFTER LOW MASS

Red Missal, page 50

FINAL HYMN ALL CREATURES OF OUR GOD AND KING

Handout

* * *

CELEBRANT: The Reverend Peter Hrytsyk

*

✠ WELCOME to Historic Our Lady of the Assumption Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin “Extraordinary” Form. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church’s historic liturgy, employing her rich treasury of sacred music. The Tridentine Mass is celebrated here at Assumption every Sunday at 2:00 PM and every Tuesday at 7:00 PM.